



<b>Název projektu:</b>	Odsunutí němečtí rodáci z Karlovarska vypráví II.
<b>Použitý kurz:</b>	1€ = 25,82Kč

<b>Název žadatele:</b> Žijeme TUhnice, z.s.
---

Druh výdajů		Jednotka	Počet jednotek	Jednotková cena	Výdaje položky (v EUR)	Výdaje kapitoly (v EUR)	% kontrola	Přímé / Paušál	Výdaje mimo dotační území (do 20 % z celkových způsobilých výdajů) (v EUR)	Zdůvodnění
<b>1. Personální náklady</b>						<b>5 237,80</b>	<b>20,00%</b>	<b>Přímé</b>	<b>0,00</b>	
1.1	Vedoucí projektový manažer žadatele - 25 dnů kumulativně	hodina	220	13,45	2 959,00					Řídí realizaci celého projektu, kontroluje plnění jednotlivých úkolů, schvaluje náklady za všechny účastníky projektu, připravuje kinovečer a besedy
1.2	Pamětníci odměna	hodina	15	60,00	900,00					Odměna pamětníkům spíše v symbolické rovině. Ocenění jejich úsilí, ochoty a času věnovaného projektu - natáčení.
1.3	Finanční manažer žadatele - 15 dnů kumulativně	hodina	120	11,49	1 378,80					Zajišťuje správné účtování všech nákladů, poskytuje finanční podklady pro vznik konečné zprávy o realizaci projektu, kontroluje správnost vynaložených nákladů a proplácí je. Zajišťuje potřebné cash-flow
					0,00					
<b>2. Kancelářské a administrativní výdaje</b>						<b>785,67</b>	<b>15,00%</b>	<b>Paušál</b>	<b>0,00</b>	
2.1	Telefonní hovory	měs. paušály	36	8,00	288,00					Zaměstnanci partnerů projektu budou mezi sebou i se svými dodavateli, stakeholdery a poskytovateli podpory komunikovat podle potřeby i telefonicky, často mimo své kanceláře
2.2	Pronájem kanc. prostor žadatele (15%) včetně energií a údržby	měsíc	12	40,00	480,00					Část nákladů žadatele na pokrytí nákladů na pronájem kanceláře (cca 15% celkových nákladů) bude souviset s realizací projektu
2.3	(DE) Pronájem kanc. prostor partnera (10%) včetně energií a údržby	měsíc	12	50,00	600,00					Část nákladů žadatele na pokrytí nákladů na pronájem kanceláře (cca 10% celkových nákladů) bude souviset s realizací projektu
2.4					0,00					
2.5					0,00					
<b>3. Náklady na cestování a ubytování</b>						<b>334,00</b>		<b>Přímé</b>	<b>0,00</b>	
3.1	Cesta na úvodní setkání partnerů (Karlovy Vary - Rehau a zpět, os. vůz)	km	240	0,30	72,00					Setkání partnerů s ohledem na potřebnou flexibilitu uskuteční žadatel automobilem
3.2	Cesta na úvodní setkání partnerů - ubytování	noc	0	0,00	0,00					
3.3	Diety českých manažerů projektu	den	1	45,00	45,00					S ohledem na zákonnou povinnost je nutné manažerům uhradit diety, které budou cca 45€ na osobu a den
3.4	Cesta na účast na natáčení pamětníků (Karlovy Vary - Rehau a zpět, os. vůz)	km	240	0,30	72,00					Hlavní projektový manažer se osobně zúčastní prvních 2 dnů natáčení pamětníků
3.5	Diety českého proj. manažera	den	1	45,00	45,00					S ohledem na zákonnou povinnost je nutné manažerům uhradit diety, které budou cca 45€ na osobu a den
3.6	Ubytování českého proj. manažera	noc	0	0,00	0,00					

3.7	Cesta něm. proj. manažera na účast na školní besedě	km	0	0,00	0,00				
3.8	Diety německého proj. manažera	den	0	0,00	0,00				Něm. proj. manažer má nárok na úhradu diet při pobytu/účasti na akcích
3.9	Ubytování německého proj. manažera	noc			0,00				Vzhledem k tomu, že akce probíhají ve večerních hodinách, něm. proj. manažer zůstane vždy 1 noc v místě jejich konání
3.10	Prezentace - Cesta 5 pamětníků do rodných měst/obcí na 2 školní besedy a 1 komponovaný večer na Karlovarsku	jízdenka	5	20,00	100,00				Na pokrytí nákladů cesty pamětníků do ČR tam zpět je třeba vyčlenit částku odpovídající spojení z místa bydliště pamětníka do KV
3.11					0,00				
3.12					0,00				
3.13					0,00				
3.14					0,00				
3.15					0,00				
<b>4. Náklady na externí odborné poradenství a na služby</b>						<b>13 356,00</b>	<b>Přímé</b>	<b>0,00</b>	
4.1	Natáčení pamětníků - stavba a složení studia	konstrukce	2	75,00	150,00				Celkové studio je nutné ve vhodných prostorách postavit a rozložit odborníky, většinou vlastními kameramanu. Je možné že bude em studio sládat a rozkládat 2x během pobytu v Bavorsku
4.2	Natáčení pamětníků - honorář 2 kameramanů	hodina	150	18,00	2 700,00				Každý pamětník je natáčen cca 5 hodin (příprava + natáčení + scan archivních materiálů). Při počtu 15 pamětníků je třeba cca 75 pracovních hodin kameramanů.
4.3	Natáčení pamětníků - honorář tazatele žurnalisty/historika (hovoří německy), vč. textového zpracování příběhů	hodina	75	20,00	1 500,00				Každý pamětník je natáčen i s přípravou cca 5 hodin. Při počtu 15 pamětníků je třeba cca 75 pracovních hodin tazatele
4.4	(DE) Natáčení pamětníků - Produkce	pamětník	80	14,00	1 120,00				Německý partner - produkční - zajistí, aby identifikoval vhodné pamětníky, navrhl s odůvodněním vhodné osoby k natočení, následně po dohodnutí vhodného termínu pro obě strany zajistil jejich přítomnost v místě natáčení (navrhl vhodný harmonogram), zajistil jim dopravu, potřebný komfort a servis i pro jejich návrat domů. V případě potřeby zajistí i vhodné náhradníky pro případ indispozice pamětníků apod.
4.5	Překlady nejdůležitějších částí vzpomínek 15 pamětníků do češtiny/němčiny	stránka	90	15,00	1 350,00				Počítáme, že náklady na překlad bude v průměru znamenat 6 normostrany překladu na pamětníka (celkem 15*6=90) za cca 16€
4.6	(DE) korektury	korektura	15	14,00	210,00				Německý partner zajistí korekturu německých textů v ceně 15€ za pamětníka
4.7	(CZ) korektury	korektura	15	15,00	225,00				Český žadatel zajistí korekturu českých textů v ceně 15€ za pamětníka
4.8	Postprodukce záznamu dokumentovaných pamětníků	nahrávka	15	45,00	675,00				Z celých nahrávek budou vytvořeny krátké sestíhy, které budou doprovozeny titulky v češtině, aby se zvýraznily a následně publikovaly ty nejzajímavější části pamětnických výpovědí.
4.9	Překlad anotace příběhu/vzpomínek do angličtiny	stránka	15	15,00	225,00				Pro větší přístupnost nejen české a německé veřejnosti a v souladu s požadavky nadnárodního projektu Paměť národa je nutné přeložit anotaci příběhů pamětníků i do AJ (cca 1 normostrana)
4.10	Pojištění dokumentační techniky	pojistka	1	115,00	115,00				Zapůjčenou techniku je nutné pojistit pro případ nenadálých událostí (nehoda, krádež, klimatické nenadálosti apod.)
4.11	(DE) Natáčení pamětníků - Pronájem prostor na natáčení	den	0	0,00	0,00				Vhodné prostory zdarma poskytne německý projektový partner.
4.12	Prezentace - Pronájem prostor na 2 školní besedy	večer	2	100,00	200,00				Pro realizaci besed bude pravděpodobně nutné zajistit pronájem větších prostor pro větší účast žáků a studentů z daného města/obce (cca sál pro 100 osob)

4.13	Prezentace - Pronájem prostor na Komponovaný kinovečer	večer	1	200,00	200,00				Pro realizaci komponovaného večera bude nutné zajistit pronájem většího prostoru pro účast současných obyvatel (cca sál pro 100 osob)
4.14	Prezentace - Tlumočník na 2 besedy a 1 komponovaný kinovečer	hodina	6	40,00	240,00				Pamětníci budou mluvit německy a posluchači budou téměř ze 100% rozumět pouze česky, tlumočení tedy bude nezbytné. Na akci počítáme vždy 3 hodiny tlumočení
4.15	PR - Tištěná a on-line propagace projektu a eventů	honorář	1	400,00	400,00				Celkové PR projektu a eventů zajistí externí dodavatel tak, aby byl zajištěn očekávaný počet účastníků eventů, zejména pak mezi mladou generací v regionu na české části i ozvěny na německé části
4.16	Prezentace - Prezentace jednotlivých příběhů veřejnosti online	honorář	1	60,00	60,00				Celé příběhy, resp. jejich zeditované verze a videoklipy, budou následně prezentovány na webu a/či virtuálních sociálních profilech žadatele, partnera, spřátelených organizací vč. nadnárodního portálu <a href="http://www.pametnaroda.cz">www.pametnaroda.cz</a>
4.17	Prezentace - Komponovaný kinovečer - zpracování nahrávek, organizace večera	honorář	1	800,00	800,00				Specialista na dané období (historik/žurnalista) zpracuje příběhy do podoby, která umožní interaktivně prezentovat vybraný příběh či příběhy veřejnosti v kombinaci nahrávaných a doplňovaných vzpomínek i za přítomnosti pamětníka
4.18	Natáčení pamětníků - doprava studia a natáčecího týmu Praha - Rehau - místo v H. Falci do 50km a zpět	km	520	0,30	156,00				Doprava AV techniky a týmu dokumentaristů vyžaduje dopravu techniky os. vozem (dodávka). Počítáme s možností, že bude nutné kvůli obzvlášť zajímavému pamětníkovi jet za danou souobou z původního místa natáčení (Rehau)
4.19	Natáčení pamětníků - ubytování týmu 3 osob natáčejících pamětníky (AŠ)	noc	27	15,00	405,00				Během natáčení v Německu bude dokumentaristům zajištěno stejně jako v minulém roce ubytování v Aši. Na místo natáčení v Rehau budou dojíždět.
4.20	Natáčení pamětníků - ubytování 5 pamětníků (Rehau)	noc	12	65,00	780,00				Během natáčení v Německu je nutné, aby bylo i některým pamětníkům zajištěno vhodné ubytování v místě natáčení, je-li to vzhledem k jejich zdravotní kondici nutné (odhadem 12 z 15).
4.21	Natáčení pamětníků - Diety - tým 3 osob natáčejících pamětníky	den	27	45,00	1 215,00				S ohledem na zákonnou povinnost je nutné týmu dokumentaristů uhradit diety, které budou cca 45€ na osobu a den
4.22					0,00				
4.23	Prezentace - Ubytování 5 pamětníků v rodných městech (Karlovy Vary apod.) - školní besedy a večery	noc	5	40,00	200,00				Pamětníkům je třeba uhradit 1 noc, protože besedy a komponovaný večer se koná v pozdních hodinách. Mohou tak pohodlně cestovat 2. den domů.
4.24	Prezentace - Občerstvení pamětníků v rodných městech - 2 besedy a 1 komponovaný večer	den	5	35,00	175,00				S ohledem na náklady pamětníků s natáčením je nutné jim uhradit stravu cca 35€ na osobu a den
4.25	Prezentace - Diety pamětníků související s jejich natáčením	den	8	10,00	80,00				S ohledem na náklady pamětníků s natáčením je nutné jim uhradit diety, které budou cca 35€ na osobu a den, většinou 1/2 dne (10 pamětníků), nebo celý den (5 pamětníků)
4.26	Ubytování německého projektového manažera	noc	5	35,00	175,00				Je nutné zajistit ubytování něm.projektového manažera v ČR, který bude přítomen během kinovečera a během besed v rodných městech pamětníků. Projektový partner, také na místě zajišťuje pomoc v komunikaci s pamětníky, případně tlumočí.
4.27									
<b>5. Výdaje na vybavení</b>						<b>4 575,00</b>	<b>Přímé</b>	<b>0,00</b>	
5.1	Fotoaparát	kus	1	1 400,00	1 400,00				Digitální zrcadlovka - pro zajištění kvalitních portrétů pamětníků, fotografií a záznamů z akcí v rámci projektu (kinovečer, besedy). Kvalitní obrazový a případně video materiál je důležitý pro prezentaci uskutečněných akcí projektu. Dále pro archivaci pro městské kroniky a případně webové stránky obcí. Fotografie z besed budou k dispozici pamětníkům.



5.2	Data projektor	kus	1	755,00	755,00				S ohledem na skutečnost, že některé menší obce v regionu nedisponují technikou potřebnou pro uskutečnění besedy, při které je promítán sestřih nahrávek pořízených během natáčení a také pamětníkovi archivní fotografie. Vlastní dataprojektor by umožnil realizaci besed i v menších městech a vsích, případně na místech vztahujících se k pamětníkovo příběhu. Akce by tak oživila místní kulturní a společenské dění.
5.3	Projekční stativové plátno	kus	1	120,00	120,00				S ohledem na skutečnost, že některé menší obce v regionu nedisponují technikou potřebnou pro uskutečnění besedy, při které je promítán sestřih nahrávek pořízených během natáčení a také pamětníkovi archivní fotografie. Vlastní přenosné plátno by umožnilo realizaci besed i v menších městech a vsích, případně na místech vztahujících se k pamětníkovo příběhu. Akce by tak oživila místní kulturní a společenské dění.
5.4	Zapůjčení AV techniky - studia	den	10	230,00	2 300,00				Zapůjčení kvalitní audiovizuální techniky vyžaduje prostředky, které jsou vzhledem k rozsahu projektu nutné. Pronájem počítáme na 9 dní natáčení a 2*1/2 dne na převzetí a navrácení.
					0,00				
					0,00				
					0,00				

	<b>Celkem</b>
<b>Způsobilé výdaje projektu:</b>	<b>24 288,47 €</b>
Přímé způsobilé výdaje projektu:	23 502,80 €
Nepřímé způsobilé výdaje projektu:	785,67 €
Výdaje mimo dotační území	0,00 €

0,00%

<b>Nezpůsobilé výdaje:</b>					<b>0,00 €</b>
	<b>Druh výdajů</b>	<b>Jednotka</b>	<b>Počet jednotek</b>	<b>Jednotková cena</b>	<b>Celkem (v EUR)</b>
1.					0,00
2.					0,00
3.					0,00

<b>Celkové výdaje projektu:</b>	<b>24 288,47 €</b>
---------------------------------	--------------------

<b>Schválil (statutární zástupce)</b>	<b>Datum</b>	<b>Podpis</b>	<b>Razítko</b>
<b>Titul, jméno, příjmení:</b> Mgr. Lukáš Květoň	19.04.2019		